

**Poland-Tarnów: Education and training services**

OJ S 217/2015 10/11/2015

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Tarnowskie Centrum Kształcenia Praktycznego i Ustawicznego w Tarnowie

Postal address: ul. Szujskiego 13

Town: Tarnów

Postal code: 33-100

Country: Poland

Contact person: Tarnowskie Centrum Kształcenia Praktycznego i Ustawicznego w Tarnowie

For the attention of: Marek Onak

E-mail: [projekt.tckp@gmail.com](mailto:projekt.tckp@gmail.com)

Telephone: +48 146212681

Fax: +48 146212681

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.tckp.edu.pl>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: jednostka organizacyjna samorządu terytorialnego

**I.3. Main activity**

Education

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Przeprowadzenie kursów zawodowych w roku szkolnym 2015-2016 w ramach projektu „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Przedmiot zamówienia będzie realizowany w placówkach oświatowych z terenu Gminy Miasta Tarnowa.

NUTS code PL217 Tarnowski

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie kursów zawodowych dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych których organem prowadzącym jest Gmina Miasta Tarnowa w roku szkolnym 2014-2015 w ramach projektu pn: „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Na przedmiot zamówienia składają się 3 Części – „pakiety branżowe”:

1. Staże- wizyty zawodoznawcze
2. Kurs obrabiarek CNC
3. Kurs dla elektryków SEP.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

80000000 Education and training services, 80200000 Secondary education services, 80212000 Vocational secondary education services, 80530000 Vocational training services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie kursów zawodowych dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych których organem prowadzącym jest Gmina Miasta Tarnowa w roku szkolnym 2015-2016, w ramach projektu pn: „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

Całkowita wartość wszystkich kursów / szkoleń / zajęć szkolnych realizowanych przez Beneficjanta / Zamawiającego w ramach projektu pn: „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego przekracza wartość kwot od których jest uzależniony obowiązek przekazywania ogłoszeń Urzędowi Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy z 29.1.2004 – Prawo zamówień publicznych.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 23.11.2015. Completion 12.12.2015

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

##### **1. WADIUM**

1.1 Każdy Wykonawca zobowiązany jest zabezpieczyć swą ofertę wadium w wysokości:

— dla Części I: 500 PLN

— dla Części II: 500 PLN

— dla Części III: 500 PLN

1.2 Szczegółowe warunki wniesienia wadium zawiera pkt. 11. Cz. I SIWZ.

##### **2. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY.**

2.1 Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania Umowy, służące pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy zawartej w wyniku niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia, w wysokości 5 % ceny brutto podanej w Formularzu Oferty.

2.2 Szczegółowe warunki wniesienia wadium zawiera pkt. 12. Cz. I SIWZ.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

1. Wynagrodzenie umowne obejmuje wszystkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu umowy oraz wyczerpuje wszelkie zobowiązania Zamawiającego względem Wykonawcy. Nie przewiduje się waloryzacji wynagrodzenia Wykonawcy ze względu na inflację.

2. Kwotę wynagrodzenia Wykonawcy pomniejsza się proporcjonalnie o kwotę wynikającą z iloczynu osób które nie ukończyły kursu i stawki jednostkowej za osobę.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Wykonawcy składający ofertę wspólną ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy. Zamawiający zobowiązuje Wykonawców składających ofertę wspólną do przedłożenia Zamawiającemu umowy regulującej współpracę grupy Wykonawców przed podpisaniem umowy o wykonanie zamówienia.

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: I. Brak podstaw do wykluczenia.

I.1. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 oraz art. 24 ust. 2 pkt 5 Ustawy, Zamawiający żąda od Wykonawcy, a jeżeli Wykonawca wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Ustawy, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, także w odniesieniu do tych podmiotów, następujących dokumentów- z wyłączeniem dokumentu określonego w pkt. I.1.5.:

I.1.1. oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust.1 Ustawy –

załącznik nr 3 A do IDW – Cz. I SIWZ;

I.1.2. aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich);

I.1.3. aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert, (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich);

I.1.4. aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert, (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich);

I.1.5. oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 2 pkt 5 Ustawy – załącznik nr 3 B do IDW – Cz. I SIWZ – oświadczenie wymagane wyłącznie od Wykonawcy /Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, nie dotyczy innych podmiotów na zasobach których, polega Wykonawca zgodnie z art. 26 ust. 2b Ustawy. UWAGA – Definicje dotyczące grup kapitałowych, o których mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 Ustawy:

1. grupa kapitałowa – rozumie się przez to wszystkich przedsiębiorców, którzy są kontrolowani w sposób bezpośredni lub pośredni przez jednego przedsiębiorcę, w tym również przez tego przedsiębiorcę – zgodnie z definicją zawartą w art. 4 pkt 14 ustawy z 16.2.2007 o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, z późn. zm.; „u.o.k.k”),

2. przedsiębiorca – rozumie się przez to przedsiębiorcę w rozumieniu przepisów o swobodzie działalności gospodarczej, a także:

a. osobę fizyczną, osobę prawną, a także jednostkę organizacyjną niemającą osobowości prawnej, której ustawa przyznaje zdolność prawną, organizującą lub świadczącą usługi o charakterze użyteczności publicznej, które nie są działalnością gospodarczą w rozumieniu przepisów o swobodzie działalności gospodarczej,

b. osobę fizyczną wykonującą zawód we własnym imieniu i na własny rachunek lub prowadzącą działalność w ramach wykonywania takiego zawodu,

c. osobę fizyczną, która posiada kontrolę, w rozumieniu pkt 4, nad co najmniej jednym przedsiębiorcą, choćby nie prowadziła działalności gospodarczej w rozumieniu przepisów o swobodzie działalności gospodarczej, jeżeli podejmuje dalsze działania podlegające kontroli koncentracji, o której mowa w art. 13,

d. związek przedsiębiorców w rozumieniu pkt 2 – na potrzeby przepisów dotyczących praktyk ograniczających konkurencję oraz praktyk naruszających zbiorowe interesy konsumentów;

3. przejęcie kontroli – rozumie się przez to wszelkie formy bezpośredniego lub pośredniego uzyskania przez przedsiębiorcę uprawnień, które osobno albo łącznie, przy uwzględnieniu wszystkich okoliczności prawnych lub faktycznych, umożliwiają wywieranie decydującego wpływu na innego przedsiębiorcę lub przedsiębiorców; uprawnienia takie tworzą w szczególności:

- a) dysponowanie bezpośrednio lub pośrednio większością głosów na zgromadzeniu wspólników albo na walnym zgromadzeniu, także jako zastawnik albo użytkownik, bądź w zarządzie innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego), także na podstawie porozumień z innymi osobami,
- b) uprawnienie do powoływania lub odwoływania większości członków zarządu lub rady nadzorczej innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego), także na podstawie porozumień z innymi osobami,
- c) członkowie jego zarządu lub rady nadzorczej stanowią więcej niż połowę członków zarządu innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego),
- d) dysponowanie bezpośrednio lub pośrednio większością głosów w spółce osobowej zależnej albo na walnym zgromadzeniu spółdzielni zależnej, także na podstawie porozumień z innymi osobami,
- e) prawo do całego albo do części mienia innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego),
- f) umowa przewidująca zarządzanie innym przedsiębiorcą (przedsiębiorcą zależnym) lub przekazywanie zysku przez takiego przedsiębiorcę;
- g) dysponowanie bezpośrednio lub pośrednio większością głosów w spółce osobowej zależnej albo na walnym zgromadzeniu spółdzielni zależnej, także na podstawie porozumień z innymi osobami,
- h) prawo do całego albo do części mienia innego przedsiębiorcy (przedsiębiorcy zależnego),
- i) umowa przewidująca zarządzanie innym przedsiębiorcą (przedsiębiorcą zależnym) lub przekazywanie zysku przez takiego przedsiębiorcę.

I.2. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w art. 26 ust. 2b Ustawy kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub te podmioty.

I.3. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona przez Wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.

I.4. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

I.5. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w punkcie I.2. ppkt I.1.2. – I.1.4 – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
- b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,

I.6. Dokumenty, o których mowa powyżej w podpunkcie I.5. a) powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokumenty, o którym mowa powyżej w podpunkcie I.5. b) powinny być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

I.7. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt I.5, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione

do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samo-rządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Zapisy pkt I.6 stosuje się odpowiednio..

I.8. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

I.9. Ze względu na wytyczne Instytucji Zarządzającej dla projektu „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, wykonawcą niniejszego zamówienia nie może być podmiot posiadający status Partnera Projektu „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce”.

## II. Wykazanie spełniania warunków udziału w postępowaniu

II.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące:

- a. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
- b. posiadania wiedzy i doświadczenia;
- c. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
- d. sytuacji ekonomicznej i finansowej.

II.2. Wykonawcy ubiegający się o zamówienie publiczne, muszą spełniać niżej wymienione warunki udziału w postępowaniu (w tym informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania w/w warunku) tj.:

a) złożyć oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, sporządzone według odpowiednio wzoru stanowiącego Załącznik Nr 2 do IDW – Cz. I SIWZ, o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców, oświadczenie to winno być złożone wspólnie, przy czym powinno być podpisane przez uprawnionych przedstawicieli każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, lub przez pełnomocnika upoważnionego do reprezentowania ich w postępowaniu, lub reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego).

## III. Podmioty inne

1.1. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia.

1.2. Jeżeli wykonawca wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 u.p.z.p., polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b u.p.z.p., a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, zamawiający żąda od Wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w pkt pkt 9.1.1.1. – 9.1.1.4. SIWZ

1.3. w przypadku gdy Wykonawca będzie korzystał z potencjału ekonomicznego Podmiotu należy przedłożyć w odniesieniu do tego podmiotu dokument o którym mowa w pkt 9.2.2. d)1 i /lub 2 SIWZ.

1.4. Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z art. 26 ust. 2b u.p.z. p., odpowiada solidarnie z wykonawcą za szkodę zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba, że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy

IV. Pozostałe informacje

1. Ocena, czy Wykonawca spełnia przedstawione wyżej warunki udziału w postępowaniu, zostanie dokonana zgodnie z kryterium spełnia – nie spełnia na podstawie analizy załączonych do oferty dokumentów potwierdzających spełnienie ww. warunków udziału w postępowaniu.

2. Ze względu na okoliczność, że niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego dotyczy usługi o charakterze niepriorytetowym (określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 2a ustawy pzp) na podstawie art. 5 ustawy pzp nie stosuje się przepisów ustawy dotyczących terminów składania ofert i obowiązku składania dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów (dokumenty potwierdzające spełnianie warunku udziału w postępowaniu): W przypadku składania oferty przez Wykonawców występujących wspólnie, n/w dokument składa ten/ci Wykonawca/Wykonawcy, który/którzy spełnia/spełniają warunek.

1. Informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawiona nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

2. opłacona polisa, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

Minimum level(s) of standards possibly required: Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów (warunek udziału w postępowaniu):

Zamawiający dokona oceny spełniania warunku na podstawie złożonego oświadczenia według wzoru stanowiącego Załącznik Nr 2 do IDW – Cz. I SIWZ

UWAGA:

Do przeliczenia wszystkich wartości występujących w innych walutach niż PLN, Zamawiający zastosuje średni kurs Narodowego Banku Polskiego (NBP), opublikowany w dniu opublikowania ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów (dokumenty potwierdzające spełnianie warunku udziału w postępowaniu):

W przypadku składania oferty przez Wykonawców występujących wspólnie, n/w wykaz składają Wykonawcy wspólnie.

1. wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych głównych dostaw lub usług w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie – załącznik nr 4 do IDW Cz. I SIWZ

Uwaga:

1. Zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa rady Ministrów z 19.2.2013 w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane za dowody, o których mowa powyżej uznaje się:

a) poświadczenie, z tym że w odniesieniu do nadal wykonywanych dostaw lub usług okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert

b) oświadczenie wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia.

2. W przypadku gdy zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego zamówienia (usług) wskazane w wykazie, zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa powyżej.

3. W razie konieczności, szczególnie gdy wykaz lub dowody, o których mowa powyżej budzą wątpliwości zamawiającego lub gdy z poświadczenia albo z innego dokumentu wynika, że zamówienie nie zostało wykonane lub zostało wykonane nienależycie, zamawiający może zwrócić się bezpośrednio do właściwego podmiotu, na rzecz którego roboty budowlane, dostawy lub usługi były lub miały zostać wykonane, o przedłożenie dodatkowych informacji lub dokumentów bezpośrednio zamawiającemu.

2. wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, sporządzony według wzoru stanowiącego Załącznik Nr 5 do IDW Cz. I SIWZ, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia, niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów (warunek udziału w postępowaniu):

A) w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie:

dla Części I:

wykonali co najmniej 2 usługi polegające na przeprowadzeniu staży – wizyty zawodoznawczych o łącznej liczbie uczestników, którzy zakończyli staże – wizyty zawodoznawcze co najmniej 50 osób,

— dla Części II:

wykonali co najmniej 3 usługi polegające na przeprowadzeniu kursów zawodowych – kurs obrabiarek CNC o łącznej liczbie uczestników, którzy zakończyli kurs co najmniej 150 osób,

— dla Części III:

wykonali co najmniej 2 usługi polegające na przeprowadzeniu kursów zawodowych – kurs dla elektryków (SEP) o łącznej liczbie uczestników, którzy zakończyli kurs co najmniej 60 osób,

B) dysponować lub mieć możliwość dysponowania następującymi osobami, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia:

— dla Części II:

Zespół Ekspertów składający się z Nauczycieli/Trenerów przedmiotów zawodowych – łącznie minimum 2 osób, każdy posiadający na-stępujące kwalifikacje zawodowe, doświadczenie i wykształcenie:

— wykształcenie wyższe magisterskie / licencjackie i/lub inżynierskie oraz kwalifikacje pedagogiczne – każdy z Nauczycieli/Trenerów,

— co najmniej 2 letni staż pracy na stanowisku nauczycielskim/trenerskim – każdy z Nauczycieli/Trenerów,

— kwalifikacje merytoryczne z nauczanej dziedziny tj. obrabiarki CNC,

— dla Części III:

Zespół Ekspertów składający się z Nauczycieli/Trenerów przedmiotów zawodowych – łącznie minimum 2 osób, każdy posiadający na-stępujące kwalifikacje zawodowe, doświadczenie i wykształcenie:

— wykształcenie wyższe magisterskie / licencjackie i/lub inżynierskie oraz kwalifikacje pedagogiczne – każdy z Nauczycieli/Trenerów,

- co najmniej 2 letni staż pracy na stanowisku nauczycielskim/trenerskim – każdy z Nauczycieli/Trenerów,
  - kwalifikacje merytoryczne z nauczanej dziedziny tj. kurs dla elektryków (SEP),
- W przypadku oferty wspólnej składa/składają ten/ci Wykonawca/Wykonawcy, który/którzy spełnia/spełniają dany warunek (ocena warunku dotyczyć będzie wszystkich wykonawców łącznie).

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena brutto. Weighting 90
2. Jakość. Weighting 10

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

24-ZP/KZ/MKZWM/TCKP/2015

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

13.11.2015 - 09:00

##### **IV.3.5.**

**Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 13.11.2015 - 10:00

Place:

Tarnowskie Centrum Kształcenia Praktycznego i Ustawicznego, ul. Szujskiego 13, 33-100  
Tarnów /Aula/

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: Lata 2013 – 2016.

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Zamówienie jest realizowane w ramach Projektu pn: „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

**VI.3. Additional information**

Termin obowiązywania umowy ustala się na okres: listopad – grudzień 2015r.

Termin rozpoczęcia wykonywania usługi przez Wykonawcę zależny jest od terminu zakończenia procedury przetargowej.

W niniejszym postępowaniu, oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje, Zamawiający i Wykonawcy przekazują pisemnie lub za pomocą poczty elektronicznej e-mail. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje, przekazane za pomocą telefaksu oraz poczty elektronicznej e-mail, uważa się za złożone w terminie, jeżeli ich treść dotarła do adresata przed upływem wyznaczonego terminu i została niezwłocznie potwierdzona.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej – Departamentu Odwołań

Postal address: Urząd Zamówień Publicznych, ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie wnosi się w terminach określonych w art. 182 u.p.z.p..

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Jw. dla pkt. VI.4.1)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

5.11.2015